

ହେ ଯା ଲି ର ଛନ୍ଦ

୧

ବ୍ୟୋମକେଶ ସରକାରୀ କାଜେ କଟକେ ଗିଯାଛିଲ, ଆମିଓ ସଙ୍ଗେ ଛିଲାମ । ଦୁଚାର ଦିନ ମେଖାନେ କଟାଇବାର ପର ଦେଖା ଗେଲ, ଏ ଦୁଚାର ଦିନେର କାଜ ନୟ, ସରକାରୀ ଦଷ୍ଟରେର ପର୍ବତପ୍ରମାଣ ଦଲିଲ ଦ୍ୱାରା ବେଜ ଘ୍ଯାଟିଆ ସତ୍ୟ ଉଦ୍ଘଟିନ କରିତେ ସମୟ ଲାଗିବେ । ତଥନ ବ୍ୟୋମକେଶ କଟକେ ଥାକିଯା ଗେଲ, ଆମି କଲିକାତାଯ ଫିରିଯା ଆସିଲାମ । ବାଡ଼ିତେ ଏକଜଳ ପୁରୁଷ ନା ଥାକିଲେ ବାଙ୍ଗଲୀ ଗୃହରେ ସଂସାର ଚଲେ କି କରିଯା ।

କଲିକାତାଯ ଆସିଯା ଚୁପ କରିଯା ବସିଯା ଆଛି । ବ୍ୟୋମକେଶ ନାହି, ନିଜେକେ ଏକଟୁ ଅସହାୟ ମନେ ହିତେହେ । ଶୀତ ପଡ଼ିତେ ଆରାତ୍ର କରିଯାଛେ, ବେଳା ଛୋଟ ହିତେହେ ; ତବୁ ସମୟ କାଟିତେ ଚାଯ ନା । ମାଝେ ମାଝେ ଦୋକାନେ ଯାଇ, ପ୍ରଭାତେର କାଜକର୍ମ ଦେଖି, ନୃତ୍ୟ ପାଣୁଲିପି ଆସିଲେ ପଡ଼ି । କିନ୍ତୁ ତବୁ ଦିନେର ଅନେକଥାନି ସମୟ ଶୂନ୍ୟ ପଡ଼ିଯା ଥାକେ ।

ତାରପର ହଠାତ୍ ଏକଦିନ ସନ୍ଧ୍ୟା କଟାଇବାର ଏକଟା ସୁଯୋଗ ଜୁଟିଆ ଗେଲ ।

ଆମାଦେର ବାସାବାଡ଼ିଟା ତିନିତଳା । ଉପରାତଳାଯ ଗୋଟି ପାଁଚେକ ସର ଲଇଯା ଆମରା ଥାକି, ମାଝେର ତଳାର ସରଗୁଲିତେ ଦଶ-ବାରୋ ଜନ ଚାକୁରେ ଭଦ୍ରଲୋକ ମେସ କରିଯା ଆଛେନ । ନୀଚେର ତଳାଯ ମ୍ୟାନେଜାରେର ଅଫିସ, ଭାଁଡ଼ାର ସର, ରାମାଘର, ଖାଓୟାର ସର, କେବଳ କୋଣେର ଏକଟି ସରେ ଏକ ଭଦ୍ରଲୋକ ଥାକେନ । ଏଂଦେର ସକଳେର ସଙ୍ଗେଇ ଆମାଦେର ମୁଖ ଚେନାଚିନି ଆଛେ, କିନ୍ତୁ ବିଶେଷ ଘନିଷ୍ଠତା ନାଇ ।

ସେଦିନ ସନ୍ଧ୍ୟାର ପର ଆଲୋ ଝାଲିଯା ଏକଟା ମାସିକପତ୍ର ଲଇଯା ବସିଯାଛି, ଦ୍ୱାରେ ଟୋକା ପଡ଼ିଲ । ଦ୍ୱାର ଖୁଲିଯା ଦେଖିଲାମ, ଏକଟି ମଧ୍ୟବସ୍ତ ଭଦ୍ରଲୋକ ବିନୀତ ହସ୍ୟମୁଖେ ଦାଢ଼ାଇଯା ଆଛେନ । ତାହାକେ ଆଗେ ଦୁ'ଏକବାର ବାସାବାଡ଼ିର ଦିତଲେ ଦେଖିଯାଛି, କିଛୁଦିନ ହଇଲ ମେସେ ବାସା ଲଇଯାଛେନ । ଦିତଲେର ଏକ କୋଣେ ସେରା ଘରଟି ଭାଡା ଲଇଯା ଏକବି ବାସ କରିତେହେନ । ଏକଟୁ ଶୌଖିନ ଗୋଛେର ଲୋକ, ସିଙ୍କେର ଚୁଡ଼ିଦାର ପାଞ୍ଜାବିର ଉପର ଗରମ ଜବାହର-କୁର୍ତ୍ତା, ମାଥାର ଚୁଲ ପାକାର ଚେଯେ କାଁଚାଇ ବେଶି । ଫିଟକ୍ଷାଟ ଚେହରା ।

ଯୁକ୍ତକରେ ନମଙ୍କରେ କରିଯା ବଲିଲେନ 'ମାପ କରବେନ, ଆମାର ନାମ ଭ୍ରମେଶ ଚଟ୍ଟୋପାଧ୍ୟାୟ, ଦୋତଳାୟ ଥାକି ।'

ବଲିଲାମ, 'ଆପନାକେ କହେକବାର ଦେଖେଛି । ନାମ ଜାନତାମ ନା । ଆସୁନ ।'

ଘରେ ଆନିଯା ବସାଇଲାମ । ତିନି ବଲିଲେନ, 'ମାସ ଦେଡ଼େକ ହଲ କଲକାତାଯ ଏସେଛି, ବୀମା କୋମ୍ପାନିତେ କାଜ କରି, କଥନ କୋଥାଯ ଆଛି କିଛୁ ଠିକ ନେଇ । ହୟତୋ କାଲଇ ଅନ୍ୟ କୋଥାଓ ବସିଲି କରେ ଦେବେ ।'

ଆମି ଏକଟୁ ଅନ୍ୟତ୍ବ ବୋଧ କରିଯା ବଲିଲାମ, 'ଆପନି ବୀମା କୋମ୍ପାନିର ଲୋକ ! କିନ୍ତୁ ଆମି ତୋ କଥନୋ ଜୀବନବୀମା କରାଇନି, କରାବାର ପରିକଳ୍ପନାଓ ନେଇ ।'

তিনি হাসিয়া বলিলেন, 'না না, আমি সেজনো আসিনি। আমি দীমা কোম্পানির অফিসে কাজ করি বটে, কিন্তু দালাল নই। আমি এসেছিলাম—' একটু অপ্রস্তুতভাবে থামিয়া বলিলেন, 'আমার বিজ খেলার নেশা আছে। এখানে এসে অবধি খেলতে পাইনি, পেট ফুলছে। অতি কঠে দু'টি ভদ্রলোককে যোগাড় করেছি। তাঁরা দোতলায় তিনি নম্বর ঘরে থাকেন। কিন্তু চতুর্থ বাস্তিকে পাওয়া যাচ্ছে না। কয়েকদিন কাটপ্রেট বিজ খেলে কঠিলাম, কিন্তু দুধের স্বাদ কি যোগে মেটে। আজ ভাবলাম দেখি যদি অজিতবাবুর বিজ খেলার শব্দ থাকে।'

এক সময় বিজ খেলার শব্দ ছিল। শব্দ নয়, প্রচণ্ড নেশা। অনেকদিন খেলি নাই, নেশা মরিয়া গিয়াছে। তবু মনে হইল সঙ্গইনভাবে নীরস পত্রিকা পড়িয়া সন্ধ্যা কাটানোর চেয়ে বরং বিজ ভাল।

বলিলাম, 'বেশ তো, বেশ তো। আমার অবশ্য অভ্যস ছেড়ে গেছে, তবু— মন্দ কি।'

ভৃপেশবাবু ঝুরিতে উঠিয়া বলিলেন, 'তাহলে চলুন, আমার ঘরে ব্যবস্থা করে রেখেছি। মিছে সময় নষ্ট করে লাভ নেই।'

বলিলাম, 'আপনি এগোন, আমি চা খেয়েই যাচ্ছি।'

তিনি বলিলেন, 'না না, আমার ঘরেই চা খাবেন। —চলুন।'

তাঁহার আগ্রহ দেখিয়া হাসি পাইল। এক কালে আমারও এমনি আগ্রহ ছিল, সন্ধ্যার সময় বিজ না খেলিলে মনে হইত দিনটা বৃথা গেল।

উঠিয়া পড়িলাম। সত্যবতীকে জানাইয়া ভৃপেশবাবুর সঙ্গে নীচে নামিয়া চলিলাম।

সিডি দিয়া নামিয়া ঘিরলের প্রথম ঘরটি ভৃপেশবাবুর। নিজের ঘরের কাছে দাঁড়াইয়া তিনি হাঁক দিলেন, 'রামবাবু, বনমালীবাবু, আপনারা আসুন। অজিতবাবুকে পাকড়েছি।'

বারান্দার মধ্যস্থিত তিনি নম্বর ঘরের দ্বার হইতে দু'টি মুণ্ড উকি মারিল, তারপর 'আসছি' বলিয়া অদৃশ্য হইয়া গেল। ভৃপেশবাবু আমাকে লইয়া নিজের ঘরে প্রবেশ করিলেন এবং আলো জ্বালিয়া দিলেন।

ভৃপেশবাবুর ঘরটি বেশ সুপরিসর। বাহিরের দিকের দুই দেয়ালে দুটি গরাদযুক্ত জানালা। ঘরের এক পাশে তত্ত্বপোশের উপর সুজনি-চাকা বিছানা, অন্য পাশে খালি আলমারির মাথায় বক্বকে স্টোভ, চায়ের সরঞ্জাম ইত্যাদি। ঘরের মাঝখানে একটি নীচু টেবিল ঘিরিয়া চারখানি চেয়ার, স্পষ্টই বোঝা যায় তাস খেলিবার টেবিল। তা ছাড়া ঘরে ড্রেসিং টেবিল, কাপড় রাখার দেরাজ প্রভৃতি যে-ক্যাটি ছেটিখাটো আসবাব আছে সমস্তই সুরক্ষিত পরিচায়ক। ভৃপেশবাবুর ঝাঁটি একটু বিলাত-ধৈর্য।

ভৃপেশবাবু আমাকে চেয়ারে বসাইয়া বলিলেন, 'চায়ের জলটা চড়িয়ে দিই, পাঁচ মিনিটে তৈরি হয়ে যাবে।'

তিনি স্টোভ জ্বালিয়া জল চড়াইলেন। ইতিমধ্যে রামবাবু ও বনমালীবাবু আসিয়া উপস্থিত হইলেন।

পূর্বে পরিচয় থাকিলেও ভৃপেশবাবু আর একবার পরিচয় করাইয়া দিলেন, 'ইনি রামচন্দ্র রায়, আর ইনি বনমালী চন্দ। দু'জনে একই ঘরে থাকেন এবং একই বাস্তে কাজ করেন।'

আমি লক্ষ্য করিলাম, আরো ঐক্য আছে; একসঙ্গে দু'জনকে কথনো দেখি নাই বলিয়াই বোধ হয় লক্ষ্য করি নাই। দু'জনেরই বয়স পঁয়তাঙ্গিশ হইতে পঞ্চাশের মধ্যে, দু'জনেরই মোটামোটা মাঝারি দৈর্ঘ্যের চেহারা, দু'জনেরই মুখের ছাঁচ একরকম; মোটা নাক, বিরল ভুক, চওড়া চীবুক। সাদৃশ্যাটা স্পষ্টই বংশগত। আমার লোভ হইল ইহাদের চমক লাগাইয়া দিই।

হাজার হোক, আমি ব্যোমকেশের বন্ধু ।

বলিলাম, 'আপনারা কি মাসতুত ভাই ?'

দু'জনে চমকিয়া চাহিলেন ; রামবাবু দৈবৎ ঝুঞ্চৰে বলিলেন, 'না । আমি বৈদ্য, বনমালীবাবু কায়স্ত । '

অপ্রতিভ হইয়া পড়িলাম । আমতা-আমতা করিয়া কৈফিয়ত দিবার চেষ্টা করিতেছি, ভূপেশবাবু এক প্রেট শিঙাড়া আনিয়া আমাকে উদ্ধার করিলেন । তারপর চা আসিল । তাড়াতাড়ি চা-পর্ব শেষ করিয়া আমরা খেলিতে বসিলাম । মাসতুত ভাই-এর প্রসঙ্গ চাপা পড়িয়া গেল ।

খেলিতে বসিয়া দেখিলাম এতদিন পরেও ত্রিজ খেলা ভুলি নাই ; খেলার এবং ডাকের কলাকৌশল সবই আঘাতের মধ্যে আছে । সামান্য বাজি রাখিয়া খেলা, খেলার শেষে বড়জোর চার আনা লাভ লোকসান থাকে । কিন্তু এই বাজিটুকু না থাকিলে খেলার রস জমে না ।

প্রথম রাবারে আমি ও রামবাবু জুড়িদার হইলাম । রামবাবু একটি মোটা চুরুট ধরাইলেন ; ভূপেশবাবু ও আমি সিগারেট ছালিলাম, বনমালীবাবু কেবল সুপুরি-লবঙ্গ মুখে দিলেন ।

তারপর খেলা চলিতে লাগিল । একটা রাবার শেষ হইলে তাস কাটিয়া জুড়িদার বদল করিয়া আবার খেলা চলিল । এঁরা তিনজনেই ভাল খেলোয়াড় ; কথাবার্তা বেশি হইতেছে না, সকলের মনই খেলায় মগ্ন । কেবল সিগারেট ও সিগারের আগুন অনিবার্য ছালিতেছে । ভূপেশবাবু এক সময় উঠিয়া গিয়া জানালা খুলিয়া দিয়া নিঃশব্দে আসিয়া বসিলেন ।

খেলা শেষ হইল তখন রাত্রি ন'টা বাজিয়া গিয়াছে, মেসের চাকর দু'বার খাওয়ার তাগাদা দিয়া গিয়াছে । হারজিতের অক কবিয়া দেখা গেল, আমি দুই আনা জিতিয়াছি । মহানন্দে জিতের পয়সা পকেটস্ট করিয়া উঠিয়া পড়িলাম । ভূপেশবাবু স্মিতমুখে বলিলেন, 'কাল আবার বসবেন তো ?'

বলিলাম, 'বসব । '

উপরে আসিয়া সত্যবতীর কাছে একটু বকুনি খাইলাম । শীত ঝুততে রাত্রি সওয়া ন'টা কম নয় । কিন্তু অনেকদিন পরে ত্রিজ খেলিয়া মনটা ভরাট ছিল, সত্যবতীর বকুনি হাসিয়া উড়াইয়া দিলাম ।

অতঃপর প্রত্যহ আমাদের তাসের আভড়া বসিতে লাগিল ; ঘরে সন্ধ্যাবাতি জ্বালার প্রায় সঙ্গে সঙ্গে সভা বসে, রাত্রি ন'টা পর্যন্ত চলে । পাঁচ-ছয় দিনে এই তিনটি মানুষ সম্বন্ধে একটা ধারণা জমিল । ভূপেশবাবু সহনয় মিষ্টভাবী অতিথিবৎসল, ত্রিজ খেলার প্রতি গাঢ় অনুরোগ । রামবাবু একটু গভীর প্রকৃতির ; বেশি কথা বলেন না, কেহ খেলায় ভুল করিলে তর্ক করেন না । বনমালীবাবু রামবাবুকে অতিশয় শ্রদ্ধা করেন, তাঁহার অনুকরণে ভারিকি হইবার চেষ্টা করেন, কিন্তু পারেন না । দু'জনেই অভভাবী ; তাস খেলার প্রতি গভীর আস্তি । দু'জনেই কথায় সামান্য পূর্ববদ্ধের টান আছে ।

ছয় দিন আনন্দে তাস খেলিতেছি, আমাদের আভড়া একটি চিরস্থায়ী প্রতিষ্ঠানে পরিণত হইবার উপক্রম করিতেছে, এমন সময় নীচের তলায় একটি মারাত্মক ব্যাপার ঘটিয়া আমাদের সভাটিকে টলমল করিয়া দিল । নীচের তলার একমাত্র বাসিন্দা নটবর নক্ষর হঠাৎ খুন হইলেন । তাঁহার সহিত অবশ্য আমাদের কোনই সম্পর্ক ছিল না, কিন্তু মাঝাগঙ্গা দিয়া জাহাজ যাইলে তাহার ঢেউ তীরে আসিয়া লাগে ।

সেদিন সাড়ে ছটার সময় একটি ব্যাপার গায়ে জড়াইয়া আমি আভড়ায় যাইবার জন্য বাহির হইলাম । আমার একটু দেরি হইয়া গিয়াছে, তাই সিডি দিয়া চটি ফটফট করিয়া তাড়াতাড়ি ৪৩৮

নামিতেছি। শেষের ধাপে পৌঁছিয়াছি এমন সময় দূর্ম করিয়া একটি শব্দ শুনিয়া দাঁড়াইয়া পড়িলাম। শব্দটা কোথা হইতে আসিল ঠিক ঠাহর করিতে পারিলাম না। রাস্তায় হয়তো মোটর ব্যাক-ফ্যায়ার করিয়াছে, কিন্তু বেশ জোর আওয়াজ। রাস্তা হইতে এত জোর আওয়াজ আসিবে না।

ফুলকাল থামিয়া আমি আবার নামিয়া ভূপেশবাবুর ঘরে প্রবেশ করিলাম। ঘরে আলো জ্বলিতেছে, দেখিলাম ভূপেশবাবু পাশের দিকের জানালার গরাদ ধরিয়া দাঁড়াইয়া বাহিরের পালে কিছু দেখিতেছেন, রামবাবু ও বনমালীবাবু তাহার পিছন হইতে জানালা দিয়া উকি মারিবার চেষ্টা করিতেছেন। আমি যখন প্রবেশ করিলাম, তখন ভূপেশবাবু উদ্দেজিত ঘরে বলিতেছেন, ‘ঐ—ঐ—গলি থেকে বেরিয়ে গেল, দেখতে পেলেন? গায়ে বাদামী রঙের আলোয়ান—’

আমি পিছন হইতে বলিলাম, ‘কি বাপার?’

সকলে ভিতর দিকে ফিরিলেন। ভূপেশবাবু বলিলেন, ‘আওয়াজ শুনতে পেয়েছেন? এই জানালার নীচের গলি থেকে এল। সবেমাত্র জানালাটি খুলেছি অমনি নীচে দূর্ম করে শব্দ। গলা বাড়িয়ে দেখলাম একটা লোক তাড়াতাড়ি গলি থেকে বেরিয়ে গেল।’

আমাদের বাসাবাড়িটি সদর রাস্তার উপর। বাড়ির পাশ দিয়া একটি ইট-বাঁধানো সরু কানা গলি বাড়ির খিড়কির সহিত সদর রাস্তার যোগসাধন করিয়াছে; বাসার চাকর-বাকর সেই পথে যাতায়াত করে। আমার একটু খটকা লাগিল। বলিলাম, ‘এই ঘরের নীচের ঘরে এক ভদ্রলোক থাকেন। তাঁর ঘর থেকে শব্দটা আসেনি তো?’

ভূপেশবাবু বলিলেন, ‘কি জানি। আমার ঘরের নীচে এক ভদ্রলোক থাকেন বটে, কিন্তু তাঁর নাম জানি না।’

রামবাবু ও বনমালীবাবু মুখ তাকাতাকি করিলেন, তারপর রামবাবু গলা ঝাড়া দিয়া বলিলেন, ‘নীচের ঘরে থাকেন নটবর নন্দের।’

বলিলাম, ‘চলুন। তিনি যদি ঘরে থাকেন, বলতে পারবেন কিসের আওয়াজ।’

ওঁদের তিনজনের বিশেষ আগ্রহ ছিল না, কিন্তু আমি সত্যাধৈর্যী ব্যোমকেশের বক্ষ, আমি শব্দের মূল অনুসন্ধান না করিয়া ছাড়িব কেন? বলিলাম, ‘চলুন, চলুন, একবারাটি দেখে এসেই খেলায় বসা যাবে। শব্দটি যদি স্বাভাবিক শব্দ হতো তাহলে কথা ছিল না, কিন্তু গলি দিয়ে একটা লোক এসে যদি নটবরবাবুর ঘরে টানে-পট্টকা ছুড়ে থাকে তাহলেও তো খৌজ নেওয়া দরকার।’

অনিচ্ছাভরে তিনজন আমার সঙ্গে চলিলেন।

নীচের তলায় যানেজার শিক্কালীবাবুর অফিসে তালা ঝুলিতেছে, স্টেইন-ক্রমের দ্বারণ বদ্ধ। ভোজনকক্ষটি খোলা আছে, কারণ সেখানে কয়েকটি কাঠের পিড়ি ছাড়া আর কিছুই নাই। কেবল নটবরবাবুর দরজা ভেজানো রহিয়াছে, বাহিরে তালা লাগানো নাই। সুতরাং তিনি ঘরেই আছেন একেপ অনুমান করা অন্যায় হইবে না। আমি ডাক দিলাম, ‘নটবরবাবু!’

সাড়া নাই। আর একবার অপেক্ষাকৃত উচ্চকচ্ছে ডাকিয়াও যখন উন্তর পাওয়া গেল না, তখন আমি আন্তে আন্তে দরজা ঠেলিলাম। দরজা একটু ফাঁক হইল।

ঘর অঙ্ককার, কিছু দেখা যায় না; কিন্তু একটা মুদু গুঁজ নাকে আসিল। বারুদের গুঁজ! আমরা সচকিত দৃষ্টি বিনিময় করিলাম।

ভূপেশবাবু বলিলেন, ‘দোরের পাশে নিশ্চয় আলোর সুইচ আছে। দাঁড়ান, আমি আলো জ্বালছি।’

তিনি আমাকে সরাইয়া ঘরের মধ্যে উকি মারিলেন, তারপর হাত বাড়াইয়া সুইচ খুঁজিতে

লাগিলেন। কট্ট করিয়া শব্দ হইল, আলো জলিয়া উঠিল।

মাথার উপর বিদ্যুতের নির্মম আলোকে প্রথম যে বস্তুটি চোখে পড়িল তাহা নটবরবাবুর মৃতদেহ। তিনি ঘরের মাঝখানে হাত-পা ছড়াইয়া চিত হইয়া পড়িয়া আছেন; পরিধানে সাদা সোয়েটার ও খুতি। সোয়েটারের বুকের নিকট হইতে গাঢ় রক্ত গড়াইয়া পড়িয়াছে। নটবর নস্কর জীবিত অবস্থাতেও খুব সুদর্শন পুরুষ ছিলেন না, দোহারা পেটমোটা গোছের শরীর, হাম্দে মুখে গভীর বসন্তের দাগ, কিন্তু মৃত্যুতে তাঁহার মুখখানা আরো বীভৎস হইয়া উঠিয়াছে। সে বীভৎসতার বর্ণনা দিব না। মৃত্যুভয় যে কিরূপ কুৎসিত আবেগ তাহা তাঁহার মুখ দেখিয়া বোঝা যায়।

কিছুক্ষণ কাঠপুলিল ন্যায় দাঁড়াইয়া থাকিবার পর রামবাবু গলার মধ্যে হেঁচকি তোলার মত শব্দ করিলেন। দেখিলাম তিনি মোহাবিষ্ট অবিশ্বাস-ভঙ্গা চোখে মৃতদেহের প্রতি চাহিয়া আছেন। বনমালীবাবু হঠাতে তাঁহার একটা হাত খামচাইয়া ধরিয়া কুকুদ্বরে বলিলেন, ‘দাদা, নটবর নস্কর মরে গেছে।’ তাঁহার অভিব্যক্তি দৃঢ়খ্যের কিংবা বিশ্ময়ের কিংবা আনন্দের ঠিক ধরিতে পারিলাম না।

ভূপেশবাবু শুক্রমুখে বলিলেন, ‘মরে গেছে তাতে সন্দেহ নেই। বন্দুকের গুলিতে মরেছে!— ঐ যে। ঐ যে। জানালার উপর দেখতে পাচ্ছেন?’

গুরাদ-যুক্ত জানালা খোলা রহিয়াছে, তাহার পৈঠার উপর একটি পিস্তল। চির্তি স্পষ্ট হইয়া উঠিল: জানালার বাহিরের গুলিতে দাঁড়াইয়া আতঙ্গযী নটবর নস্করকে গুলি করিল, তাঁরপর পিস্তলটি জানালার পৈঠার উপর রাখিয়া প্রস্থান করিল।

এই সময় পিছন দিকে দ্রুত পদশব্দ শুনিয়া ঘাড় ফিরাইলাম। মেসের ম্যানেজার শিবকালী চুক্রবর্তী আসিতেছেন। তাঁহার চিমড়ে চেহারা, গতি অকারণে ক্ষিপ্র, চোখের দৃষ্টি অকারণে ব্যাকুল; কথা বলিবার সময় একই কথা একাধিকবার উচ্চারণ না করিয়া শাস্তি পান না। তিনি আমাদের কাছে আসিয়া বলিলেন, ‘আপনারা এখানে? এখানে? কি হয়েছে? কি হয়েছে?’

‘নিজের চোখেই দেখুন’—আমরা দ্বারের সম্মুখ হইতে সরিয়া দাঁড়াইলাম। শিবকালীবাবু রক্তাক্ত মৃতদেহ দেখিয়া আতঙ্কাইয়া উঠিলেন, ‘অ্য়! এ কি—এ কি। নটবর নস্কর মারা গেছেন। রক্ত, রক্ত! কি করে মারা গেলেন?’

জানালার দিকে অঙ্গুলি নির্দেশ করিয়া বলিলাম, ‘ঐদিকে দেখলেই বুঝতে পারবেন।’

পিস্তল দেখিয়া শিবকালীবাবু আবার ত্রাসোভি করিলেন, ‘অ্য়— পিস্তল— পিস্তল। পিস্তলের গুলিতে নটবরবাবু খুন হয়েছেন! কে খুন করেছে— কখন খুন করেছে?’

বলিলাম, ‘কে খুন করেছে জানি না, কিন্তু কখন খুন করেছে বলতে পারি। মিনিট পাঁচেক আগে।’

সংক্ষেপে পরিস্থিতি বুঝাইয়া দিলাম। তিনি ব্যাকুল নেত্রে মৃতদেহের পানে চাহিয়া রহিলেন।

এতক্ষণ লক্ষ্য করি নাই, হঠাতে চোখে পড়িল, শিবকালীবাবুর গায়ে বাদামী রঙের আলোয়ান। বুকটা ধড়াস করিয়া উঠিল। বন্দুকের ধড়-ফড়ানি দমন করিয়া বলিলাম, ‘আপনি কি বাসায় ছিলেন না? বেরিয়েছিলেন?’

তিনি উদ্ব্লাঙ্ঘিতাবে বলিলেন, ‘অ্য়— আমি কাজে বেরিয়েছিলাম। কিন্তু— কিন্তু— এখন উপায়? কর্তব্য কী— কর্তব্য?’

বলিলাম, ‘প্রথম কর্তব্য পুলিসকে খবর দেওয়া।’

শিবকালীবাবু বলিলেন, ‘তাই তো, তাই তো। ঠিক কথা— ঠিক কথা! কিন্তু আমার তো

টেলিফোন নেই। অজিতবাবু, আপনাদের টেলিফোন আছে, আপনি যদি—'

আমি বলিলাম, 'এখনি পুলিসকে টেলিফোন করছি। — আপনারা কিন্তু ঘরে চুকবেন না, যতক্ষণ না পুলিস আসে এইখানে দাঁড়িয়ে থাকুন।'

আমি তাড়াতাড়ি উপরে উঠিয়া আসিলাম। ঘরে প্রবেশ করিতে আয়নায় নিজের প্রতিবিম্ব চোখে পড়িল। আমার গায়েও বাদামী রঙের আলোয়ান।

আমাদের পাড়ার তৎকালীন দারোগা প্রণব গুহ মহাশয়ের সহিত আমাদের পরিচয় ছিল। কর্মপ্টু বয়স্ত লোক, কিন্তু ব্যোমকেশের প্রতি তিনি প্রসন্ন ছিলেন না। অবশ্য তাঁহার প্রসন্নতা কোনো প্রকার বাক্-পারব্য বা জাতৃতার মাধ্যমে প্রকাশ পাইত না, ব্যোমকেশকে তিনি অতিরিক্ত সম্মানপ্রদর্শনপূর্বক কথা বলিয়া কথার শেষে অনুচ্ছবে একটু হাসিতেন। বোধ হয় দুইজনের মনের ধাতুগত বিরোধ ছিল; তা ছাড়া সরকারী কার্যকলাপে বে-সরকারী স্তুল হস্তাবলেপ প্রণববাবু পছন্দ করিতেন না।

টেলিফোনে আমার বার্তা শুনিয়া তিনি ব্যঙ্গভরে বলিলেন, 'বলেন কি। বাধের ঘরে ঘোগের বাসা, সর্বের মধ্যে ভূত! তা ব্যোমকেশবাবু যখন রয়েছেন তখন আমাকে আর কী দরকার? তিনিই তদন্ত করুন।'

বিরক্ত হইয়া বলিলাম, 'ব্যোমকেশ কলকাতায় নেই, থাকলে অবশ্য করত।'

প্রণব দারোগা বলিলেন, 'আচ্ছা আচ্ছা, তাহলে আমি যাচ্ছি।' খিক খিক হাস্য করিয়া তিনি ফোন রাখিয়া দিলেন। আমি আবার নীচের তলায় নামিয়া গোলাম।

আধ ঘণ্টা পরে প্রণববাবু দলবল লইয়া আসিলেন। আমাকে দেখিয়া খিক খিক হাসিলেন, তারপর গভীর হইয়া লাশ তদারক করিলেন। জানালা হইতে পিণ্ডলটি ঝুমালে জড়ইয়া সন্তর্পণে পকেটে রাখিলেন। অবশ্যে লাশ চালান দিয়া ঘরের একটি মাত্র চেয়ারে বসিয়া বাসার সকলকে জেরা আরম্ভ করিলেন।

আমি যাহা জানিতাম বলিলাম। বাকি সকলের বয়ান সংক্ষেপে লিখিতেছি—

ম্যানেজার শিবকালীবাবু ব্রহ্মচারী ঋতধারী পুরুষ, অর্থাৎ অবিবাহিত। পঁচিশ বছর ধরিয়া মেস চালাইতেছেন, এই মেসই তাঁহার স্তু-পুত্র পরিবার। ...নটবর নন্দনের প্রায় তিনি বছর পূর্বে নীচের তলার এই ঘরটিতে বাসা বাঁধিয়াছিলেন, তদবধি এখানেই ছিলেন। তাঁহার বয়স অনুমান পঞ্চাশ, কাহারো সহিত বেশি মেলামেশা ছিল না। রামবাবু এবং বনমালীবাবু কালেভদ্রে তাঁহার ঘরে আসিতেন। শিবকালীবাবুর সহিত নটবর নন্দনের অপ্রীতি ছিল না, কারণ নটবর প্রতি মাসের পয়লা তারিখে মেসের পাওনা চুকাইয়া দিতেন। ...শিবকালীবাবু আজ বিকালে ঘরের পাইয়াছিলেন যে, কোনো এক গুদামে সন্তায় আলু পাওয়া যাইতেছে, তাই তিনি আলু কিনিতে গিয়াছিলেন। কিন্তু আলু পূর্বেই বিক্রি হইয়া গিয়াছিল, তাই তিনি শূন্য হাতে ফিরিয়া আসিয়াছেন।

ভূপেশবাবু বীমা কোম্পানিতে চাকরি করেন, মাস দেড়েক হইল বদলি হইয়া কলিকাতায় আসিয়াছেন। বয়স পঁয়তাল্লিশ, বিপজ্জীক, নিঃসন্তান। গৃহ বলিতে কিছু নাই, কর্মসূত্রে ভারতের যত্নতত্ত্ব ঘূরিয়া বেড়াইয়াছেন। তাস খেলায় দল বাঁধা এবং আজ সন্ধ্যার ঘটনা ভূপেশবাবু যথাযথ বর্ণনা করিলেন, বাদামী আলোয়ান গায়ে লোকটারও উল্লেখ করিলেন। লোকটার মুখ তিনি ভাল করিয়া দেখিতে পান নাই, অপসরণশীল মানুষের মুখ পিছন হইতে দেখা যায় না; ভবিষ্যতে তাহাকে দেখিলে চিনিতে পারিবেন এমন সন্তানের কম।

রামচন্দ্র রায় ও বনমালী চন্দের এজাহার প্রায় একই প্রকার। লক্ষ্য করিলাম, রামবাবু ধীরস্থিরভাবে উন্তর দিলেও বনমালীবাবু একটু বিচলিত হইয়া পড়িয়াছেন। তাঁহারা পূর্বে

ঢাকায় ছিলেন, একসঙ্গে একটি বিলাতি কোম্পানিতে চাকরি করিতেন। দেশ বিভাগের হাস্তামায় তাঁহাদের স্ত্রী-পুত্র পরিবার সকলেই নিহত হয়, তাঁহারা অতি কঠো প্রাণ লইয়া পলাইয়া আসেন। রামবাবুর বয়স অটিচাঞ্চিশ, বনমালীবাবুর পঁয়তাঞ্চিশ। তাঁহারা কলিকাতায় আসিয়া এই মেসে আছেন এবং একটি ব্যাঙ্কে কাজ করিতেছেন। এইভাবে তিনি বছর কাটিয়াছে।

তাঁহাদের ব্রিজ খেলার শখ আছে, কিন্তু কলিকাতায় আসার পর খেলার সুযোগ হয় নাই। কয়েকদিন আগে ভূপেশবাবু নিজের ঘরে ব্রিজ খেলার ব্যবস্থা করিয়াছিলেন; সেই অবধি বেশ আনন্দে সন্ধ্যা কাটিতেছিল। তারপর আজ তাঁহারা ভূপেশবাবুর ঘরে পদার্পণ করিবার পাঁচ মিনিট পরে হঠাতে গলির মধ্যে দুর্ম করিয়া আওয়াজ হইল। ...নটবরবাবুর সহিত তাঁহাদের ঢাকায় আলাপ ছিল; সামান্য আলাপ, বেশি ঘনিষ্ঠতা নয়। নটবরবাবু ঢাকায় নানাপ্রকার দালালির কাজ করিতেন। এখানে একই মেসে থাকার জন্য তাঁহাদের মাঝে-মধ্যে দেখাশোনা হইত; রামবাবু ও বনমালীবাবু এই ঘরে আসিয়া গল্পসংগ্ৰহ করিতেন। নটবরবাবুর অন্য কোনো বন্ধুবাক্স আছে কিনা তাঁহারা জানেন না। ...বাদামী আলোয়ান গায়ে লোকটাকে তাঁহারা গলির মোড়ে সন্ধার আবছায়া আলোয় পলকের জন্য দেখিয়াছিলেন, আবার দেখিলে চিনিতে পারিবেন না।

মেসে অন্য যাঁহারা থাকেন তাঁহারা কেহ কিছু বলিতে পারিলেন না। দ্বিতীয়ের অন্য প্রাপ্তে একটি ঘরে পাশার আজ্ঞা বিস্যাছিল; চারজন খেলুড়ে এবং আরো গুটিচারেক দৰ্শক সেখানে উপস্থিত ছিলেন; তাঁহারা বন্দুকের শব্দ শুনিতে পান নাই। মেসের কাহারো সঙ্গে নটবরবাবুর সামান্য মুখ চেনাচেনি ছাড়া অন্য কোনো সম্পর্ক ছিল না।

কেবল মেসের ভৃত্য হরিপদ একটা কথা বলিল যাহা অবাস্তুর হইতে পারে আবার অর্থপূর্ণ হইতে পারে। সন্ধ্যা ছুটার সময় দ্বিতীয়ের সুরেনবাবু হরিপদকে পাঠাইয়াছিলেন মোড়ের হোটেল হইতে আলুর চপ কিনিয়া আনিতে। চপ কিনিয়া খিড়কির পথে ফিরিবার সময় হরিপদ শুনিতে পাইয়াছিল, নটবরবাবুর ঘরে কেহ আসিয়াছে এবং মৃগুঙ্গলে কথা বলিতেছে। নটবরবাবুর দরজা ভেজানো ছিল বলিয়া ঘরের ভিতর কে আছে হরিপদ দেখিতে পায় নাই; গলার স্বরও চিনিতে পারে নাই। নটবরবাবুর ঘরে কেহ বড় একটা আসে না, তাই হরিপদ বিশেষ করিয়া ইহা লক্ষ্য করিয়াছিল। সময় সময়ক্ষে সে স্পষ্টভাবে কিছু বলিতে পারিল না, তবে সুরেনবাবু স্পষ্টাঙ্করে বলিলেন যে, তিনি সন্ধ্যা ছুটার সময় চপ আনিতে দিয়াছিলেন।

অর্থাৎ মৃত্যুর আধ ঘণ্টা আগে নটবরবাবুর ঘরে লোক আসিয়াছিল। মেসের কেহ নয়, কারণ কেহই স্বীকার করিল না যে, সে নটবরবাবুর ঘরে গিয়াছিল। সুতৰাং বাহিরের লোক। হয়তো বাদামী আলোয়ান গায়ে লোকটা। কিংবা অন্য কেহ; হরিপদের এজেহার হইতে কিছুই ধরা-ছোঁয়া যায় না।

সকলের এজেহার লিখিত হইবার পর প্রণব দারোগা বলিলেন, ‘আপনারা এখন যেতে পারেন, আমরা ঘর খানাতলাশ করিব। হ্যাঁ, অজিতবাবু এবং শিবকালীবাবুকে জানিয়ে দিচ্ছি, যতদিন খুনের কিনারা না হয়, ততদিন আপনারা আমার অনুমতি না নিয়ে কলকাতার বাইরে যাবার চেষ্টা করবেন না।’

অবাক হইয়া বলিলাম, ‘তার মানে?’

প্রণব দারোগা বলিলেন, ‘তার মানে, আপনার এবং শিবকালীবাবুর গায়ে বাদামী রঙের আলোয়ান রায়েছে। খিক খিক। —আছছা, আসুন।’

তিনি আমাদের মুখের উপর দরজা বন্ধ করিয়া দিলেন। আমরা যে যার কোটিরে ফিরিয়া

আসিলাম। তাস খেলার কথা মনেই রহিল না।

পরের দিনটা নিজিয় বৈচিত্র্যাধীনভাবে কাটিয়া গেল। পুলিসের দিক হইতে সাড়শব্দ নাই। প্রণব দারোগা গত রাত্রে নটবরবাবুর ঘর খানাতল্লাশ করিয়া দ্বারে তালা লাগাইয়া চলিয়া গিয়াছেন, কিছু কাগজপত্র লাইয়া গিয়াছেন। লোকটি আমাদের প্রতি বিদ্বেষভাবাপন্ন; কিন্তু এমন মিষ্টভাবে বিদ্বেষ প্রকাশ করেন যে, কিছু বলিবার থাকে না। তিনি জানেন আমার অকট্য আ্যালিবাই আছে, তবু তুচ্ছ ছুতা করিয়া আমার উপর কলিকাতা ভ্যাগের নিষেধাজ্ঞা জারি করিয়া গেলেন। আমি ব্যোমকেশের বক্তৃ, তাই আমাকে উত্ত্যক্ত করাই তাঁহার একমাত্র উদ্দেশ্য।

সকালবেলা মেসের বাবুরা নিজ নিজ অফিসে চলিয়া গেলেন। কাহারো মনে কোনো বিকার নাই। নটবর নক্ষত্র নামক যে মানুষটি তিন বছর মেসে ছিলেন, তিনি যে বন্দুকের গুলিতে মারা গিয়াছেন সেজন্য কাহারো আশ্ফেপ নাই। “জন্মলে মরিতে হবে, অমর কে কোথা করবে”— সকলেরই এইরূপ একটি পারমার্থিক মনোভাব।

সকালবেলা ভূপেশ্বরবাবুর ঘরে গোলাম। রামবাবু ও বনমালীবাবুও উপস্থিত হইয়াছেন। সকলেরই একটু নিষ্ঠেজ অবস্থা। খেলার কথা আজ কেহ উল্লেখ করিল না। চা পান করিতে করিতে মনমরাভাবে নটবর নক্ষত্রের মৃত্যু সহকে আলোচনা করিয়া এবং পুলিসের অকর্মণ্যতার নিষ্ঠা করিয়া সত্তা ভঙ্গ হইল।

সিডি দিয়া উপরে উঠিতে উঠিতে একটা আইডিয়া মাথায় আসিল। প্রণব দারোগা যত কর্মকুশলই হোন তাঁহার দ্বারা নটবরবাবুর খুনের কিনারা হইবে না। ব্যোমকেশ এখানে নাই; তাসের আজড়া শ্রিয়মাণ, এ অবস্থায় নিকর্মার মত বসিয়া না থাকিয়া আমি যদি ঘটনাটি লিখিয়া রাখি তাহা হইলে মন্দ হয় না। আমারো কিছু করা হইবে এবং ব্যোমকেশ ফিরিয়া আসিয়া আমার লেখা পড়িলে হয়তো খুনের একটা হেস্তনেস্ত করিতে পারিবে।

রাত্রেই লিখিতে বসিয়া গোলাম। ব্যোমকেশ যাহাতে খুঁত ধরিবার সুযোগ না পায় এমনভাবে ঘটনার ভূমিকা হইতে আরম্ভ করিয়া আমার দৃষ্টিকোণ হইতে সমস্ত খুটিনাটি লিপিবদ্ধ করিলাম। লেখা শেষ হইল পরদিন অপরাহ্নে।

লেখা শেষ হইল বটে কিন্তু কাহিনীটি শেষ হইল না। কবে কোথায় গিয়া নটবরবাবুর হত্যা কাহিনী শেষ হইবে কে জানে। হয়তো হত্যাকারীর নাম চিরদিন অজ্ঞাত থাকিয়া যাইবে। একটু অপরিত্তপু মন লইয়া সবেমাত্র সিগারেট ধরাইয়াছি এমন সময় সুটকেশ হাতে গুটিগুটি ব্যোমকেশ প্রকেশ করিল।

আমি লাফাইয়া উঠিলাম, ‘আরে ! তুমি ফিরে এসেছ ! কাজ শেষ হয়ে গেল ?’

ব্যোমকেশ বলিল, ‘কাজ এখনো আরঙ্গই হয়নি। সরকারের দুই দণ্ডের ঝগড়া বেধে গেছে। আগে কেবা প্রাণ করিবেক দান তারি লাগি কাড়াকাঢ়ি। দেখে শুনে আমি চলে এলাম। ওদের কামড়া-কামড়ি থামলে আবার যাব।’

সত্যবতী ভিত্তি হইতে ব্যোমকেশের কঠিন্দ্ব শুনতে পাইয়াছিল, আঁচলে হাত মুছিতে মুছিতে ছুটিয়া আসিল। তাহাদের দাস্পত্য জীবন নৃতন নয়, কিন্তু এখনো ব্যোমকেশকে অপ্রত্যাশিতভাবে কাছে পাইলে সত্যবতীর চোখে আনন্দবিহুল জ্যোতি ফুটিয়া ওঠে।

দাস্পত্য পুনর্মিলনের পালা শেষ হইলে আমি নটবর প্রসঙ্গ উত্থাপন করিলাম এবং লেখাটি পড়িতে দিলাম। ব্যোমকেশ চায়ে চুমুক দিতে দিতে পড়িল।

সক্ষা ছাঁটা বাজিলে সে লেখাটি আমাকে ফেরত দিয়া বলিল, ‘প্রণব দারোগা তোমাকে শহরবন্দী করে রেখেছে। লোকটা যে আমাদের কী চোখেই দেখেছে ! কাল তার সঙ্গে দেখা

করতে যাব। চল, আজ ভূপেশবাবুর সঙ্গে আলাপ করে আসি।'

বুঝিলাম ব্যোমকেশ আকৃষ্ট হইয়াছে। খুশি হইয়া বলিলাম, 'চল। রামবাবু আর বনমালীবাবুর সঙ্গেও দেখা হতে পারে।'

থিতলে ভূপেশবাবুর ঘরে ব্যোমকেশকে লইয়া গেলাম। আমার অনুমান মিথ্যা নয়, রামবাবু ও বনমালীবাবু উপস্থিত আছেন। পরিচয় করাইয়া দিতে হইল না, সকলেই ব্যোমকেশের চেহারার সঙ্গে পরিচিত। ভূপেশবাবু সমাদরের সহিত ব্যোমকেশকে অভ্যর্থনা করিলেন এবং চায়ের জল চড়াইলেন। রামবাবুর গাণ্ডীর্য আটল রহিল, কিন্তু বনমালীবাবুর চোখে অস্ত সতর্কতা উকিবুকি মারিতে লাগিল।

ব্যোমকেশ একটি চেয়ারে উপবেশন করিয়া বলিল, 'আমারও এক সময় ত্রিজের নেশা ছিল। তারপর অজিত দাবা খেলতে শিখিয়েছিল। কিন্তু এখন আর খেলাধুলো ভাল লাগে না।'

ভূপেশবাবু স্টোভের উপর ফুটপ্রস্তুত জলে চায়ের পাতা ছাঢ়িতে ছাঢ়িতে তাহার দিকে ঘাড় ফিরাইলেন, হাসিমুখে বলিলেন, 'এখন শুধু পরাণের সাথে খেলিব আজিকে মরণ খেল।'

ভূপেশবাবুর মুখে রবীন্দ্র কাব্য শুনিয়া একটু চমকিত হইলাম। তিনি বীমার অফিসে চাকরি করেন আবার কাব্যচর্চাও করেন।

ব্যোমকেশ শাস্ত্রভাবে বলিল, 'ঠিক বলেছেন। মৃত্যুর সঙ্গে সারা জীবন খেলা করে করে এমন অবস্থা হয়েছে যে হালকা খেলায় আর মন বসে না।'

ভূপেশবাবু বলিলেন, 'আপনার কথা স্বতন্ত্র। আমিও মৃত্যু নিয়ে কারবার করি, বীমার কাজ মৃত্যুর ব্যবসা ছাড়া আর কী বলুন? কিন্তু আমার এখনো ত্রিজ খেলতে ভাল লাগে।'

ব্যোমকেশ ভূপেশবাবুর সঙ্গে কথা বলিতেছিল বটে, কিন্তু তাহার চক্ষু রামবাবু এবং বনমালীবাবুর দিকেই ঘোরাফেরা করিতেছিল। তাঁহারা নির্বাক বসিয়াছিলেন এই ধরনের হাঙ্কা অথচ মার্জিত-কৃচি বাক্যালাপের সঙ্গে তাঁহাদের ঘনিষ্ঠতা নাই।

ভূপেশবাবু চায়ের পেয়ালা এবং ক্রিমকেকার আনিয়া সমুখে রাখিলেন। ব্যোমকেশ যেন চিন্তা করিতে করিতে বলিল, 'আপনিও স্বতন্ত্র প্রকৃতির মানুষ। ত্রিজ খেলা বুঝির খেলা, যাদের বুঝি আছে তারা স্বত্ত্বাত্ত্ব এই খেলার দিকে আকৃষ্ট হয়। কেউ কেউ জীবন-যত্নণা থেকে কিছুক্ষণের জন্যে মৃত্যি পাবার আশায় তাস খেলতে বসে। আমি অনেক দিন আগে একজনকে জানতাম, সে পুত্রশোক ভোলবার জন্যে ত্রিজ খেলত।'

তিনজনের চক্ষু যেন যন্ত্রচালিতবৎ ব্যোমকেশের দিকে ফিরিল। কেহ কোন কথা বলিলেন না, কেবল বিস্ফারিত চোখে চাহিয়া রাহিলেন। ঘরের মধ্যে একটি গুরুতর নিষ্ঠকৃতা নামিয়া আসিল।

নীরবে চা-পান সম্পন্ন হইল। তারপর ব্যোমকেশ কুমালে মুখ মুছিয়া সহজ সুরে নীরবতা ভঙ্গ করিল, 'আমি কটকে গিয়েছিলাম, আজই বিকেলবেলা ফিরেছি। ফেরার সঙ্গে সঙ্গে অজিত আমাকে নটবর নক্ষেরের মৃত্যুর খবর জানালো। নটবরবাবুর সঙ্গে আমার পরিচয় ছিল না, কিন্তু তাঁর মৃত্যু-সংবাদ শুনে কৌতুহল হল। নিজের দোরগোড়ায় হত্যাকাণ্ড বড় একটা দেখা যায় না। তাই ভাবলাম আপনাদের সঙ্গে আলাপ করে আসি।'

ভূপেশবাবু বলিলেন, 'ভাগিস হত্যাকাণ্ড ঘটেছিল তাই আমার ঘরে আপনার পায়ের ধূলো পড়ল। আমি কিন্তু নটবর নক্ষের সম্বন্ধে কিছু জানি না, জীবিত অবস্থায় তাকে চোখেও দেখিনি। রামবাবু আর বনমালীবাবুর সঙ্গে সামান্য পরিচয় ছিল।'

ব্যোমকেশ রামবাবুর পানে তাকাইল। রামবাবুর গাণ্ডীর্যের উপর যেন ঈষৎ শঙ্কার ছায়া

পড়িয়াছে। তিনি উস্খুস করিলেন, একবার গলা বাড়া দিয়া কিছু বলিবার উপক্রম করিয়া আবার মুখ বন্ধ করিলেন। ব্যোমকেশ তখন বনমালীবাবুর দিকে চক্ষু ফিরাইয়া বলিল, ‘নটবরবাবু কেমন লোক ছিলেন আপনি নিশ্চয় জানেন?’

বনমালীবাবু চমকিয়া উঠিয়া বলিলেন, ‘আঁ—তা—লোক মন্দ নয়—বেশ ভালই লোক ছিলেন—তবে—’

এতক্ষণে রামবাবু বাক্ষণিকি ফিরিয়া পাইলেন, তিনি বনমালীবাবুর অসমাপ্ত কথার মাঝখানে বলিলেন, ‘দেখুন, নটবরবাবুর সঙ্গে আমাদের মোটেই ঘনিষ্ঠতা ছিল না। তবে যখন ঢাকায় ছিলাম তখন নটবরবাবু পাশের বাড়িতে থাকতেন, তাই সামান্য মুখ চেনাচেনি ছিল। ওর চরিত্র সম্বন্ধে আমরা কিছুই জানি না।’

ব্যোমকেশ প্রশ্ন করিল, ‘কতদিন আগে আপনারা ঢাকায় ছিলেন?’

রামবাবু ঢোক গিলিয়া বলিলেন, ‘পাঁচ-ছয় বছর আগে। তারপর দেশ ভাগাভাগির দাঙা শুরু হল, আমরা পশ্চিমবঙ্গে চলে এলাম।’

ব্যোমকেশ বনমালীবাবুকে জিজ্ঞাসা করিল, ‘ঢাকায় আপনারা দু’জনে একই অফিসে ঢাকার করতেন বুঁবি?’

বনমালীবাবু বলিলেন, ‘আজ্ঞে হ্যাঁ। গড়ফ্রে ব্রাউন কোম্পানির নাম শুনেছেন, মন্ত বিলিতি কোম্পানি। আমরা সেখানেই—’

তাঁহার কথা শেষ হইবার পূর্বেই রামবাবু সহসা উঠিয়া দাঁড়াইলেন, বলিলেন, ‘বনমালী! আজ সাতটার সময় নারায়ণবাবুর বাসায় যেতে হবে মনে আছে?—আজ্ঞা, আজ আমরা উঠি।’

বনমালীকে সঙ্গে লইয়া রামবাবু দ্রুত নিক্রান্ত হইলেন। ব্যোমকেশ ঘাড় ফিরাইয়া তাঁহাদের নিক্রমণ ক্রিয়া দেখিল।

ভূপেশবাবু মন্দ মন্দ হাসিতে লাগিলেন। বলিলেন, ‘ব্যোমকেশবাবু, আপনার প্রশংগুলি শুনতে খুবই নিরীহ, কিন্তু রামবাবুর আঁতে ঘা লেগেছে।’

ব্যোমকেশ ভালমানুষের মত বলিল, ‘কেন আঁতে ঘা লাগল বুঝতে পারলাম না। আপনি কিছু জানেন?’

ভূপেশবাবু মাথা নাড়িয়া বলিলেন, ‘কিছুই জানি না। দাঙ্গার সময় আমি অবশ্য ঢাকায় ছিলাম, কিন্তু ওঁদের সঙ্গে তখন পরিচয় ছিল না। ওঁদের অতীত সম্বন্ধে আমি কিছু জানি না।’

‘দাঙ্গার সময় আপনিও ঢাকায় ছিলেন?’

‘হ্যাঁ। দাঙ্গার বছরখানেক আগে ঢাকায় বদলি হয়েছিলাম, দেশ ভাগ হ্বার পর ফিরে আসি।’

কিছুক্ষণ কোন কথা হইল না। ব্যোমকেশ সিগারেট ধরাইল। ভূপেশবাবু কিছুক্ষণ তাহার পানে চাহিয়া থাকিয়া বলিলেন, ‘ব্যোমকেশবাবু, আপনি যে গঞ্জ বললেন, পুত্রশোক ভোলবার জন্যে একজন ব্রিজ খেলত, সেটা কি সত্যি গঞ্জ?’

ব্যোমকেশ বলিল, ‘হ্যাঁ, সত্যি গঞ্জ। অনেক দিন আগের কথা আমি তখন কলেজে পড়তাম। কেন বলুন দেখি?’

ভূপেশবাবু উন্নত দিলেন না, উঠিয়া গিয়া দেরাজ হইতে একটি ফটোগ্রাফ আনিয়া ব্যোমকেশের হাতে দিলেন। একটি নয়-দশ বছরের ছেলের ছবি; কৈশোরের লাবণ্যে মুখখানি টুলটুল করিতেছে। ভূপেশবাবু অশ্ফুট দ্বারে বলিলেন, ‘আমার ছেলে।’

হইতে ভূপেশবাবুর মুখের পানে উৎকঢ়িত চম্পু তুলিয়া ব্যোমকেশ বলিল, ‘ছেলে—’

ভূপেশবাবু ঘাড় নাড়িলেন, ‘মারা গেছে। ঢাকায় যেদিন দাঙা শুক হয় সেদিন সুলে গিয়েছিল, স্বুল থেকে আর ফিরে এল না।’

দুর্বই মৌন ভঙ্গ করিয়া ব্যোমকেশ অর্ধেচ্ছারিত প্রশ্ন করিল, ‘আপনার স্ত্রী—?’

ভূপেশবাবু বলিলেন, ‘সেও মারা গেছে। হাঁট দুর্বল ছিল, পুত্রশোক সহিতে পারল না। আমি মরলাম না, ভুলতেও পারলাম না। পাঁচ ছয় বছর বেটে গেছে, এতদিনে ভুলে যাবার কথা। কিন্তু কাজ করি, তাস খেলি, হেসে খেলে বেড়াই, তবু ভুলতে পারি না। ব্যোমকেশবাবু, শোকের শ্বাস মুছে ফেলবার কি কোন ওষুধ আছে?’

ব্যোমকেশ গভীর নিষ্ঠাস ফেলিয়া বলিল, ‘একমাত্র ওষুধ মহাকাল।’

২

পরদিন সকালে চা পান করিতে করিতে ব্যোমকেশ বলিল, ‘চল, শ্রীমৎ প্রণবানন্দ স্বামীকে দর্শন করে আসা যাক।’

কাল রাত্রে ভূপেশবাবুর জীবনের ট্র্যাজেডি শুনিয়া মনটা ছায়াছম হইয়া ছিল, প্রণব দারোগার সম্মুখীন হইতে হইবে শুনিয়া আরো দমিয়া গেলাম। বলিলাম, ‘প্রণবানন্দ বাবাজিকে দর্শন করা কি একান্ত দরকার?’

ব্যোমকেশ বলিল, ‘পুলিসের সন্দেহ থেকে যদি মৃত্যু হতে না চাও তাহলে দরকার নেই।’
‘চল।’

সাড়ে নটার সময় সিঁড়ি দিয়া বিতলে নামিয়া দেখিলাম ভূপেশবাবুর দ্বারে তালা লাগানো। তিনি নিশ্চয় অফিসে গিয়াছেন। তিনি নম্বর ঘর হইতে রামবাবু ও বনমালীবাবু ধড়াচূড়া পরিয়া বাহির হইতেছিলেন, আমাদের দেখিয়া আবার ঘরে ঢুকিয়া পড়িলেন। ব্যোমকেশ আমার পানে চোখ বাঁকাইয়া হাসিল।

নীচের তলায় শিবকালীবাবু অফিসে বসিয়া হিসাব দেখিতেছিলেন, ব্যোমকেশকে দেখিতে পাইয়া লাফাইয়া দ্বারের কাছে আসিলেন, ব্যাকুল চম্পে চাহিয়া বলিলেন, ‘ব্যোমকেশবাবু! কটক থেকে কবে এলেন— কখন এলেন? নটবর নক্ষরের কথা শুনেছেন তো! কি মুশকিল দেখুন দেখি, পুলিস আমাকে ধরে টানাটানি করছে— নাহক টানাটানি করছে।’

ব্যোমকেশ বলিল, ‘শুধু আপনাকে নয়, অজিতকে নিয়েও টানাটানি করছে।’

‘হাঁ হাঁ, তাই তো, তাই তো। বাদামী ঝ্যাপার! মানে হয় না— মানে হয় না।— আপনি একটা বাবস্থা করুন।’

‘দেখি চেষ্টা করে।’

রাস্তায় নামিয়া ব্যোমকেশ থমকিয়া দাঁড়াইল, বলিল, ‘এস, গলিটা দেখে যাই।’

‘গলিটা’ মানে আমাদের বাসার পাশের গলি, যে গলি দিয়া বাদামী আলোয়ান গায়ে লোকটা নটবরবাবুকে গুলি করিয়া পলায়ন করিয়াছিল। অত্যন্ত সঙ্কীর্ণ গলি, দুইজন মানুষ পাশাপাশি হাঁটিতে পারে না। আমরা আগে পিছে গলিতে প্রবেশ করিলাম; ব্যোমকেশ ইট-বাঁধানো মেঝের উপর দৃষ্টি রাখিয়া ধীরে ধীরে অগ্রসর হইল। তাহার মনে কী আছে জানি না, কিন্তু তিনি দিন পরে গলির মধ্যে হত্যাকারীর কোনো নিশানা পাওয়া যাইবে ইহা আশা করাও দুরাশ।

নটবরবাবুর ঘরের জানালা বন্ধ। ব্যোমকেশ সেইখানে গিয়া ইট-বাঁধানো জমির উপর

সন্ধানী চক্ষু বুলাইতে লাগিল। জানালাটি গলি হইতে চার ফুট উচুতে অবস্থিত, কপাটি খোলা থাকিলে গলিতে দাঁড়াইয়া স্বচ্ছমে ঘরের মধ্যে গুলি চালানো যায়।

‘ওটা কিসের দাগ?’

ব্যোমকেশের অঙ্গুলি নির্দেশ অনুসরণ করিয়া দেখিলাম, ঠিক জানালার নীচে ইট-বাঁধানো মেঝের উপর পাঁশটে রাঙের একটা দাগ রহিয়াছে; তিন ইঞ্চি ব্যাসের নক্ষত্রাকার একটা দাগ। গলিতে মাঝে মাঝে ঝটি পড়ে, কিন্তু সম্মার্জনীর তাড়না সঙ্গেও দাগটা মুছিয়া যায় নাই। দুই তিন দিনের পুরানো দাগ মনে হয়।

বলিলাম, ‘কিসের দাগ?’

ব্যোমকেশ উন্নতির দিল না, হঠাতে গলির মধ্যে ডন ফেলার ভঙ্গীতে লম্বা হইয়া দাগের উপর নাসিকা স্থাপন করিল। বিশ্বিত হইয়া বলিলাম, ‘ওকি! মাটিতে নাক ঘষছ কেন?’

ব্যোমকেশ উঠিয়া দাঁড়াইয়া বলিল, ‘নাক ঘষিনি। শুকছিলাম।’

‘শুকছিলে! কেমন গন্ধ?’

‘যদি জানতে চাও তুমিও শুকে দেখতে পার।’

‘আমার দরকার নেই।’

‘তাহলে চল থানায়।’

গলি হইতে বাহির হইয়া থানার দিকে চলিলাম। দু'একবার ব্যোমকেশের মুখের পানে অপাঙ্গদৃষ্টি নিষ্কেপ করিলাম, কিন্তু রাস্তার গন্ধ শুকিয়া সে কিছু পাইয়াছে কিনা বোঝা গেল না।

থানায় প্রণব দারোগা ঘর আলো করিয়া বসিয়া আছেন। তাঁহার চেহারা মোটের উপর ভালোই, দোহারা উজ্জ্বল শ্যামবর্ণ শরীর; দোষের মধ্যে শরীরের খাড়াই মাঝ পাঁচ ফুট তিন ইঞ্চি।

ব্যোমকেশকে দেখিয়া তাঁহার চোখে প্রথমে বিশ্বয়, তারপর ছয়াবিনয় ভাব ফুটিয়া উঠিল, তিনি বলিলেন, ‘ব্যোমকেশবাবু! সকালে উঠেই আপনার মুখ দেখলাম— কী সৌভাগ্য। যিক যিক।’

ব্যোমকেশ বলিল, ‘আমার সৌভাগ্যও কম নয়। সকালবেলা বেঁটে মানুষ দেখলে কী ফজল হয় তা শাস্ত্রেই লেখা আছে— রথস্থং বামনং দৃষ্টা পুনর্জন্ম ন বিদাতে।’

প্রণব দারোগা থতমত বাইয়া গেলেন। ব্যোমকেশ চিরদিন প্রণব দারোগার ব্যঙ্গ বিদ্রূপ অগ্রাহ্য করিয়া চলিয়াছে, কিন্তু আজ তাহার মেজাজ অন্য রকম। প্রণববাবু প্রত্যাঘাতের জন্য প্রস্তুত ছিলেন না, তিনি গভীর হইয়া বলিলেন, ‘আমার চেহারা আকাশ পিন্দিমের মত নয় তা স্বীকার করি।’

ব্যোমকেশ হাসিল, ‘স্বীকার না করে উপায় নেই। আকাশ পিন্দিমের মাথায় আলো ঝালে; ঐখানেই আপনার সঙ্গে তফাত।’

প্রণববাবুর মুখ কালো হইয়া উঠিল, তিনি চেষ্টাকৃত কাঠহাসি হাসিয়া বলিলেন, ‘কি করব বলুন, সকলের মাথায় তো গ্যাস-লাইট ঝালে না। — কিছু দরকার আছে কি?’

ব্যোমকেশ বলিল, ‘আছে বইকি। প্রথমত, অজিত যে ফেরারী হয়নি তার প্রমাণস্বরূপ ওকে ধরে এনেছি। আপনি নির্ভয়ে থাকুন, আমি ওর ওপর নজর রেখেছি, আমার দৃষ্টি এড়িয়ে ও পালাতে পারবে না।’

প্রণববাবু অপ্রস্তুতভাবে হাসিবার চেষ্টা করিলেন। ব্যোমকেশ নির্দয়ভাবে বলিয়া চলিল, ‘আপনি অজিতকে শহুরবন্দী করে রেখেছেন একথা শুনলে কমিশনার সাহেব কি বলবেন আমি

জানি না, কিন্তু জানবার আগ্রহ আছে। দেশে আইন আদালত আছে, জনসাধারণের স্বাধীনতার ওপর অকারণ হস্তক্ষেপ করলে পুলিস কর্মচারীরও সাজা হতে পারে। যাহোক, এসব পরের কথা। আমার দ্বিতীয় প্রশ্ন, নটবর নক্ষরের মৃত্যু সম্বন্ধে আপনি কোনো সংশ্লিষ্ট করতে পেরেছেন কিনা।'

প্রণববাবু এই প্রশ্নের জাচ উন্নতির দিবেন কিনা চিন্তা করিলেন। কিন্তু ব্যোমকেশকে তাহার বর্তমান মানসিক অবস্থায় ঘাঁটানো উচিত হইবে না বুঝিয়া তিনি ধীরস্থরে বলিলেন, 'ব্যোমকেশবাবু, এই কলকাতা শহরের জনসংখ্যা কত আপনার জানা আছে কি?'

ব্যোমকেশ তাছিল্যভাবে বলিল, 'কখনো গুনে দেখিনি, লাখ পঞ্চাশক হবে।'

প্রণববাবু বলিলেন, 'ধরুন পঞ্চাশ লাখ। এই অর্ধকোটি মানুষের মধ্যে থেকে বাদামী আলোয়ান গায়ে একটি লোককে ধরা কি সহজ? আপনি পারেন?'

'সব খবর পেলে হয়তো পারি।'

'বাইরের লোককে সব খবর জানানো যদিও আমাদের বীতি বিরুদ্ধ, তবু যতটুকু জানি আপনাকে বলতে পারি।'

'বেশ, বলুন। নটবর নক্ষরের আর্জীয়-স্বজনের কোনো সন্ধান পাওয়া গেছে?'

'না। কাগজে বিজ্ঞাপন দেওয়া হয়েছে, কিন্তু কেউ এগিয়ে আসেনি।'

'ময়না তদন্তের ফলাফল কি রকম?'

'বুকের হাড় ফুটো করে গুলি হৃদ্যন্তে ঢুকেছে। পিস্টলের সঙ্গে গুলি মিলিয়ে দেখা গেছে, গুলি ওই পিস্টল থেকেই বেরিয়েছে।'

'আর কিছু?'

'শরীর সুস্থিত ছিল, কিন্তু চোখে ছানি 'পড়বার উপত্রন' হয়েছিল।'

'পিস্টলের মালিক কে?'

'মার্কিন ফৌজি পিস্টল, কালোবাজারে কিনতে পাওয়া যায়। মালিকের নাম জানার উপায় নেই।'

'ঘর তল্লাশ করে কিছু পেয়েছেন?'

'দরকারী জিনিস যা পেয়েছি তা ওই টেবিলের ওপর আছে। একটা ডায়োরি, গোটা পাঁচেক টাকা, ব্যাকের পাস-বুক, আর একটা আদালতের রায়ের বাজাণ্ডা নকল। আপনি ইচ্ছে করলে দেখতে পারেন।'

ঘরের কোণে একটা টেবিল ছিল, ব্যোমকেশ উঠিয়া সেইদিকে গেল, আমি গেলাম না। প্রণব দারোগা লোক ভাল নয়, তিনি যদি আপত্তি করেন একটা অপ্রীতিকর পরিস্থিতির উন্নত হইবে। বসিয়া বসিয়া দেখিলাম, ব্যোমকেশ ব্যাকের খাতা পরীক্ষা করিল, ডায়োরির পাতা উলটাইল, স্ট্যাম্প কাগজে লেখা আদালতী দলিল মন দিয়া পড়িল। তারপর ফিরিয়া আসিয়া বলিল, 'দেখা হয়েছে।'

প্রণব দারোগার দুষ্টবুদ্ধি এতক্ষণে আবার চাড়া দিয়াছে, তিনি মিটিমিটি চাহিয়া বলিলেন, 'আমি যা-যা দেখেছি আপনিও তাই দেখলেন। আসামীর নাম-ধার সব জানতে পেরে গেছেন?'

ব্যোমকেশ বলিল, 'হ্যাঁ, পেরেছি।'

মূল আকাশে তুলিয়া প্রণববাবু বলিলেন, 'বলেন কি! এরি মধ্যে! আপনার তো ভারি বুদ্ধি! তা দয়া করে আসামীর নামটা আমায় বলুন, আমি তাকে গ্রেফ্টার করে ফেলি!'

ব্যোমকেশ চোয়াল শক্ত করিয়া বলিল, 'আসামীর নাম আপনাকে বলব না দারোগাবাবু;

টো আমার নিজস্ব আবিকার। আপনি এই কাজের জন্যে মাইনে থান, আপনাকে নিজে
থেকে খুঁজে বার করতে হবে। তবে একটু সাহায্য করতে পারি। মেসের পাশের গলিটা খুঁজে
দেখবেন।'

'সেখানে আসামী তার পদচিহ্ন রেখে গেছে নাকি! থিক থিক।'

'না, পদচিহ্নের চেয়েও গুরুতর চিহ্ন রেখে গেছে। —আর একটা কথা জানিয়ে যাই।
দু'চার দিনের মধ্যেই আমি অজিতকে নিয়ে কটকে চলে যাব। আপনার যদি সাহস থাকে
তাকে আটকে রাখুন। —চল অজিত।'

থানা হইতে বাহির হইয়া আমি উন্ডেজিত কষ্টে বলিলাম, 'কে আসামী, ধরতে পেরেছ?'

ব্যোমকেশ ঘাড় নাড়িয়া বলিল, 'থানায় আসার আগেই জানতে পেরেছি, কিন্তু প্রণব
দারোগা একটা ইয়ে। বুদ্ধি নেই তা নয়, বিপরীত বুদ্ধি। ও কোনো কালে নটবর নক্ষরের
খুনীকে ধরতে পারবে না।'

প্রশ্ন করিলাম, 'নটবর নক্ষরের খুনী কে? চেনা লোক?'

'পরে বলব। আপাতত এইটুকু জেনে রাখো যে, নটবর নক্ষরের পেশা ছিল ঝ্যাকমেল
করা। তুমি বাসায় ফিরে যাও, আমি অফিস-পাড়ায় যাচ্ছি। কলকাতাতেও গড়ফ্রে ব্রাউনের
প্রকাণ ব্যবসা আছে, তাদের অফিসে কিছু খৌজ-খবর পাওয়া যেতে পারে। আচ্ছা, আমার
ফিরতে দেরি হবে।' হাত নাড়িয়া সে চলিয়া গেল।

আমি একাকী বাসায় ফিরিলাম। ব্যোমকেশ ফিরিল বেলা তখন দেড়টা।

স্থানভারের পর সে বলিল, 'একটা কাজ করতে হবে; বিকেলবেলা তুমি গিয়ে রামবাবুকে,
বনমালীবাবুকে এবং ভূপেশবাবুকে চায়ের নেমস্টন করে আসবে। সঙ্গের পর এই ঘরে সভা
বসবে।'

'তথ্যস্ত। কিন্তু ব্যাপার কি! গড়ফ্রে ব্রাউনের অফিসে গিয়েছিলে কেন?'

'থানায় নটবর নক্ষরের জিনিসগুলোর মধ্যে একটা আদলতের রায় ছিল। সেটা পড়ে
দেখলাম রাসবিহারী বিশ্বাস এবং বনবিহারী বিশ্বাস নামে দুই ভাই গড়ফ্রে ব্রাউন কোম্পানির
চাকা ব্রাঞ্জে যথাক্রমে খাজাকী ও তসা সহকারী ছিল। সাত বছর আগে তারা অফিসের টাকা
চুরির অপরাধে ধরা পড়ে। মামলা হয় এবং বনবিহারীর দু'বছর ও রাসবিহারীর তিন বছর
জেল হয়। সেই মোকদ্দমার রায় নটবর নক্ষর যোগাড় করেছিল। তারপর তার ডায়েরি খুলে
দেখলাম, প্রতি মাসে সে রাসবিহারী ও বনবিহারী বিশ্বাসের কাছ থেকে আশি টাকা পায়।
গড়ফ্রে ব্রাউনের অফিসে গিয়ে চুরি-ঘটিত মামলার কথা যাচাই করে এলাম। সত্যি ঘটনা।
সন্দেহ রইল না, নটবর তাদের ঝ্যাকমেল করছিল।'

'কিন্তু—রাসবিহারী বনবিহারী—এরা কারা? এদের কোথায় খুঁজে পাবে?'

'বেশি দূর খুঁজতে হবে না, এই মেসের তিন নম্বর ঘরে তাঁদের পাওয়া যাবে।'

'আৰো! রামবাবু আৰ বনমালীবাবু!'

'হ্যাঁ। তুমি কাছাকাছি আন্দাজ করেছিলে। ওরা মাসতৃত ভাই নয়, সাক্ষাৎ সহোদর
ভাই। তবে যদি চোরে চোরে মাসতৃত ভাই এই প্রবাদ-বাক্যের মর্যাদা রাখতে চাও তাহলে
মাসতৃত ভাই বলতে পার।'

'কিন্তু—কিন্তু—এরা তো নটবর নক্ষরকে খুন করতে পারে না। নটবর যখন খুন হয়
তখন তো ওরা—'

হাত তুলিয়া ব্যোমকেশ বলিল, 'ধৈর্য ধারণ কর। আগাগোড়া কাহিনী আজ চায়ের সময়
শুনতে পাবে।'

মাড়োয়ারীর দোকানের রকমারি ভাজাভুজি ও চা দিয়া অতিথি সৎকারের ব্যবস্থা হইয়াছে। প্রথমে দেখা দিলেন ভূপেশবাবু। ধৃতি পাঞ্জাবির উপর কাঁধে পটি-করা ধূসর রঙের শাল, মুখে উৎসুক হাসি। বলিলেন, ‘ত্রিজ খেলার ব্যবস্থা আছে নাকি।’

বোমকেশ বলিল, ‘আপনারা যদি খেলতে চান ব্যবস্থা করা যাবে।’

কিছুক্ষণ পরে রামবাবু ও বনমালীবাবু আসিলেন। গায়ে গলাবঙ্গ কোট, চোখে সতর্ক দৃষ্টি। বোমকেশ বলিল, ‘আসুন আসুন।’

পানহারের সঙ্গে বোমকেশ সরস বাক্যালাপ করিতে লাগিল। কিছুক্ষণ পরে লক্ষ্য করিলাম, রামবাবু ও বনমালীবাবুর আড়ষ্ট ভাব শিথিল হইয়াছে। তাহারা সহজভাবে কথাবাত্তয়ি যোগ দিতেছেন।

মিনিট কুড়ি পরে জলযোগ সমাপ্ত করিয়া রামবাবু চুরুট ধরাইলেন; বোমকেশ ভূপেশবাবুকে সিগারেট দিয়া সিগারেটের টিন বনমালীবাবুর সামনে ধরিল, ‘আপনি একটা নিন, বনবিহারীবাবু।’

বনমালীবাবু বলিলেন, ‘আজ্জে, আমি সিগারেট খাই না—’ বলিয়া একেবারে ফ্যাকাসে হইয়া গেলেন—‘আজ্জে—আমার নাম—’

‘আপনাদের দুই ভায়েরই প্রকৃত নাম আমি জানি—রাসবিহারী এবং বনবিহারী বিশ্বাস।’—বোমকেশ নিজের চেয়ারে গিয়া বসিল, ‘নটবর নক্ষর আপনাদের ঝ্যাকমেল করছিল। আপনারা মাসে তাকে আশি টাকা দিছিলেন—’

রাসবিহারী ও বনবিহারী দারক্ষুর্তির ন্যায় বসিয়া রহিলেন। বোমকেশ নিজে সিগারেট ধরাইয়া ধৌঁয়া ছাড়িতে ছাড়িতে বলিল, ‘নটবর নক্ষর লোকটা ছিল অতি বড় শয়তান। যখন ঢাকায় ছিল তখন প্রকাশ্যে দালালির কাজ করত, আর সুবিধা পেলে ঝ্যাকমেলের ব্যবসা চালাত। আপনারা দুই ভাই যখন জেলে গেলেন তখন সে ভবিষ্যতের কথা ভেবে আদালতের রায়ের নকল যোগাড় করে রাখল। মতলব, আপনারা জেল থেকে বেরিয়ে আবার যখন ঢাকরি-বাকরি করবেন তখন আপনাদের রক্ত শোষণ করবে।

‘তারপর একদিন দেশ ভাগাভাগি হয়ে গেল। ঢাকায় নটবরের ব্যবসা আর চলল না, সে কলকাতায় পালিয়ে এল। কিন্তু এখানে তার জানা-শোনা লোকের সংখ্যা কম, বৈধ এবং অবৈধ কোনো রকম ব্যবসারই সুবিধে নেই, ঝ্যাকমেল করার উপযুক্ত পাত্র নেই। তার ব্যবসায় ভাঁটা পড়ল। এই মেসে এসে একটা ঘর নিয়ে সে রইল; সামান্য যা টাকা সঙ্গে আনতে পেরেছিল তাই দিয়ে জীবন নির্বাহ করতে লাগল।

‘এখানে থাকতে থাকতে হঠাৎ একদিন সে আপনাদের দেখল এবং চিনতে পারল। আপনারা এই মেসেই থাকেন। খৌজখবর নিয়ে সে জানতে পারল যে আপনারা ছদ্মনামে এক ব্যক্তে ঢাকরি করছেন। নটবর নক্ষর রোজগারের একটা রাস্তা পেয়ে গেল। ভগবান যেন আপনাদের হাত-পা বেঁধে তার হাতে সঁপে দিলেন।

‘নটবর আপনাদের বলল, টাকা দাও, নইলে ব্যাকে তোমাদের প্রকৃত পরিচয় জানিয়ে দেব। আপনারা নিরূপায় হয়ে মাসে মাসে টাকা শুনতে লাগলেন। টাকা অবশ্য বেশি নয়, মাসে আশি টাকা। কিন্তু নটবরের পক্ষে তাই বা মন্দ কি। অন্তত মেসের খরচটা উঠে আসে।

‘এইভাবে চলছিল। আপনাদের প্রাণে সুখ নেই, কিন্তু নটবরের হাত ছাড়ানোর উপায়ও নেই। একমাত্র উপায়, যদি নটবরের মৃত্যু হয়।’

বোমকেশ থামিল। রংকুশ্বাস নীরবতা ভাঙিয়া বনবিহারী হাউমাউ করিয়া উঠিলেন,

‘দোহাই ব্যোমকেশবাবু, আমরা নটবর নক্ষরকে মারিনি। নটবর যখন মরে তখন আমরা ভূপেশবাবুর ঘরে ছিলাম।’

‘তা বটে! ব্যোমকেশ চেয়ারে হেলান দিয়ে উর্ধ্বদিকে ধৈঁঞ্চ ছাড়িল, অবহেলাভরে বলিল, ‘কে নটবরকে খুন করেছে তা নিয়ে আমার মাথা-ব্যথা নেই। মাথা-ব্যথা পুলিসের। কিন্তু আপনারা যাকে চাকরি করেন। যাকে যদি কোনো দিন টাকার গরমিল হয় তখন আমাকে আপনাদের আসল পরিচয় প্রকাশ করতে হবে।’

এবার রামবাবু ওরফে রাসবিহারীবাবু কথা বলিলেন, ‘ব্যাঙ্গের টাকার গরমিল হবে না। আমরা একবার যে-ভূল করেছি দ্বিতীয়বার সে-ভূল করব না।’

‘ভাল কথা। তাহলে আমি আর অজিত নীরব থাকব।’ ব্যোমকেশ ভূপেশবাবুর পানে চাহিয়া পঞ্চ করিল, ‘আপনি?’

ভূপেশবাবুর মুখে বিচ্ছিন্ন হাসি খেলিয়া গেল, তিনি মনুষেরে বলিলেন, ‘আমিও নীরব। আমার মুখ দিয়ে একটি কথা বেরববে না।’

অতঙ্গের ঘর কিছুক্ষণ নিষ্ঠক হইয়া রহিল। তারপর রামবাবু উঠিয়া দাঁড়াইলেন, হাত জোড় করিয়া বলিলেন, ‘আপনাদের দয়া জীবনে ভূলব না। আচ্ছা, আজ আমরা যাই, আমার শরীর একটু অসুস্থ বোধ হচ্ছে।’

‘আসুন।’ ব্যোমকেশ তাঁদের দ্বার পর্যন্ত আগাইয়া দিল, তারপর দ্বার বন্ধ করিয়া ফিরিয়া আসিয়া বসিল।

ভূপেশবাবু ব্যোমকেশের পানে চাহিয়া মৃদু মৃদু হাসিতেছেন দেখিলাম। ব্যোমকেশও প্রত্যন্তে হাসিল। ভূপেশবাবু বলিলেন, ‘রামবাবু আর বনমালীবাবুর সঙ্গে নটবর নক্ষরের অবৈধ যোগাযোগ আছে আমি জানতাম না, ব্যোমকেশবাবু। ওটা সমাপ্তন। আপনি বোধ হয় সবই বুঝতে পেরেছেন— কেমন?’

ব্যোমকেশ গভীর নিষ্কাস ফেলিয়া বলিল, ‘সব বুঝতে পারিনি, তবে মোট কথা বুঝেছি।’

ভূপেশবাবু বলিলেন, ‘আপনি তাহলে গল্পটা বলুন। আমার যদি কিছু বলবার থাকে আমি পরে বলব।’

ব্যোমকেশ ভূপেশবাবুকে একটি সিগারেট দিল, নিজে একটি ধরাইয়া আমার পানে চাহিয়া ধীরে ধীরে বলিতে আরম্ভ করিল, ‘তুমি নটবরের মতুর একটা বিবরণ লিখেছ। সেটা পড়ে আমার খট্কা লাগল। পিস্টলের আওয়াজ এত জোরে হয় না; এ যেন ছরুয়া বন্দুকের আওয়াজ, কিন্তু বোমা ফাটার আওয়াজ। অথচ নটবর মরেছে পিস্টলের গুলিতে।

‘রামবাবু এবং বনমালীবাবুর মধ্যে চেহারার সাদৃশ্য তুমি লক্ষ্য করেছিলে। আমি তাঁদের সঙ্গে কথা কয়ে দেখলাম তাঁরা কিছু লুকোবার চেষ্টা করছেন। নটবরের ঘরে তাঁদের যাতায়াত ছিল, সুতরাং তাঁদের সন্দেশকে আমার মনে কৌতুহল হল।

‘কিন্তু যখন বন্দুকের আওয়াজ হয় তখন ওরা দোতলায় ভূপেশবাবুর ঘরে ছিলেন। ভূপেশবাবুর ঘরের পরিস্থিতি অতিশয় নিরুদ্ধেগ ও স্বাভাবিক। তিনি নিজের ঘরে আছেন, ছ'টা বেজে পঁচিশ মিনিটে রাসবিহারী ও বনবিহারী তাস খেলতে এলেন। কিন্তু অজিত না আসা পর্যন্ত তাস খেলা আরম্ভ হচ্ছে না। দু'মিনিট পরে সিডিতে অজিতের ফ্টফ্ট চটির শব্দ শোনা গেল। ভূপেশবাবু উঠে গিয়ে গলির দিকের জানলা খুলে দিলেন। সঙ্গে সঙ্গে গলিতে দুর্ঘ করে শব্দ হল। রাসবিহারী ও বনবিহারী জানলার কাছে গেলেন। ভূপেশবাবু বলে উঠলেন, ‘ঐ—ঐ— গলি থেকে বেরিয়ে গেল, দেখতে পেলেন? গায়ে বাদামী রঙের আলোয়ান—?’

‘গলির মুখের কাছে সদর রাস্তা দিয়ে লোক যাতায়াত করছিল, রাসবিহারী ও বনবিহারী তাদেরই একজনকে দেখে ভাবলেন সে গলি থেকে বেরিয়ে যাচ্ছে। তাঁদের সন্দেহ রইল না যে, ভূপেশবাবু ঠিক কথাই বলছেন। তাঁদের বিশ্বাস হল যে, তাঁরাও লোকটাকে গলি থেকে বেরিয়ে যেতে দেখেছেন। এই ধরনের আস্তি চেষ্টা করলে সৃষ্টি করা যায়।

‘পরে নটবরের ঘরের জানলার ওপর পিস্টলটা পাওয়া গেল। স্বভাবতই প্রশ্ন জাগে, আততায়ী পিস্টলটা ফেলে গেল কেন? অন্ত ফেলে যাওয়ার কোনো ন্যায় কারণ নেই। আমার সন্দেহ হল এই সহজ স্বাভাবিক পরিস্থিতির আড়ালে মন্ত একটা ধাপ্পাবাজি রয়েছে।

‘মেসের চাকর হরিপুর সঙ্গে ছটার সময় শুনেছিল নটবরের ঘরে লোক আছে। যদি সেই লোকটাই নটবরকে খুন করে থাকে? এবং নিজের আ্যালিবাই তৈরি করার জন্যে মৃত্যুর সময়টা এগিয়ে এনে থাকে? পল্লেরো কৃতি মিনিটের তফাত ময়না তদন্তে ধরা পড়ে না।

‘আমার দৃঢ় বিশ্বাস হল, খুন যে-ই করুক, সে বাইরের লোক নয়, মেসের লোক। কিন্তু লোকটা কে? শিবকালীবাবু? রাসবিহারী-বনবিহারী? কিস্বা অন্য কেউ। কার মোটিভ আছে জানি না, কিন্তু সুযোগ আছে একমাত্র শিবকালীবাবুর। অন্য সকলের অকাট্য আ্যালিবাই আছে।

‘মন্টা বাস্পাঞ্চম হয়ে রইল, কিছুই পরিষ্কার দেখতে পাচ্ছি না। লক্ষ্য করেছিলাম যে, ভূপেশবাবুর ঘরের নীচে নটবরের ঘর এবং গলির দিকে ভূপেশবাবুর জানলার নীচে নটবরের জানলা। কিন্তু পটকার কথা একেবারেই মনে আসেনি। হাঁ, পটকা। যে পটকা আছাড় মারলে কিন্তু উচু থেকে শক্ত মেঝের উপর ফেললে আওয়াজ হয় সেই পটকা।

‘আজ সকালে থানায় যাচ্ছিলাম, যদি থানায় গিয়ে কিছু নতুন খবর পাই এই আশায়। বেরবার সময় মনে হল, দেখি তো গলির মধ্যে নটবরের জানলার কাছে কোনো চিহ্ন পাই কিনা।

‘চিহ্ন পেলাম। ঠিক নটবরের জানলার নীচে ইট-বাঁধানো মেঝের ওপর পটকা ফটির পাঁশটে দাগ। শুকে দেখলাম অল্প বারুদের গঁকও রয়েছে। আর সন্দেহ রইল না। চমৎকার একটি আ্যালিবাই সাজানো হয়েছে। কে আ্যালিবাই সাজিয়েছে? ভূপেশবাবু ছাড়া আর কেউ হতে পারে না। কারণ তিনিই জানলা খুলেছিলেন। রাসবিহারী এবং বনবিহারী জানলার কাছে এসেছিলেন আওয়াজ হওয়ার পরে।

‘সেদিন সঙ্গে ছটার সময় ভূপেশবাবু অঙ্ককারে গা-ঢাকা দিয়ে নিঃশব্দে নীচে নেমে গিয়েছিলেন। পিস্টল আগে থাকতেই যোগাড় করা ছিল, তিনি নটবরের ঘরে ঢুকে নিজের পরিচয় দিয়ে তাকে গুলি করলেন। গলির দিকের জানলা খুলে দিয়ে সেখানে পিস্টল রেখে নিজের ঘরে ফিরে এলেন। ভাগ্যক্রমে কেউ তাঁর যাতায়াত দেখতে পেল না। কিন্তু যদি কেউ দেখে ফেলে থাকে তাই আ্যালিবাই দরকার। তিনি নিজের ঘরে এসে আপেক্ষা করতে লাগলেন। দশ মিনিট পরে রাসবিহারী ও বনবিহারী তাস খেলতে এলেন। কিন্তু অজিত তখনে আসেনি, তাই তিনজনে অপেক্ষা করতে লাগলেন।

‘তারপর ভূপেশবাবু সিডিতে অজিতের চাটির ফট্টফট্ট শব্দ শুনতে পেলেন। তিনি তৈরি ছিলেন, তাঁর মুঠোর মধ্যে ছিল একটি মার্বেলের মত পটকা। ঘরের বন্ধ হাওয়ার অজুহাতে তিনি গলির দিকের জানলা খুলে দিলেন এবং সঙে সঙে মুঠি থেকে পটকাটি জানলার বাইরে ফেলে দিলেন। নীচে দুঃ করে শব্দ হল। রাসবিহারী ও বনবিহারী ছুটে জানলার কাছে গেলেন; ভূপেশবাবু তাঁদের বাদামী আলোয়ান গায়ে কাঙ্গনিক আততায়ী দেখালেন।

‘তারপর ভূপেশবাবুকে আর কিছু করতে হল না; স্বাভাবিক নিয়মে যথাসময়ে লাশ

আবিষ্কৃত হল। পুলিস এল, লাশ নিয়ে চলে গেল। যবনিকা পতন।'

ব্যোমকেশ চুপ করিল। ভূপেশবাবু এতক্ষণ নিবাত নিষ্কৃত বসিয়া শুনিতেছিলেন, এখনো তিনি নিশ্চল বসিয়া রহিলেন। ব্যোমকেশ তাঁহার পানে ভু বাঁকাইয়া বলিল, 'কোথাও ভুল গেলেন কি ?'

ভূপেশবাবু এবার নড়িয়া চড়িয়া বলিলেন, প্রিয়মুখে মাথা নাড়িয়া বলিলেন, 'না, ভুল পাইনি। ভুল আমিই করেছিলাম, ব্যোমকেশবাবু। আপনি যে এত তাড়াতাড়ি ফিরে আসবেন তা ভাবিনি। ভোবেছিলাম আপনি ফিরে আসতে নটবরের মামলা ঠাণ্ডা হয়ে যাবে।'

ব্যোমকেশ একটু হাসিল, বলিল, 'দুটো প্রশ্নের উত্তর পাইনি। এক, আপনার মোটিভ কি। দুই, পিস্তলের আওয়াজ চাপা দিলেন কেমন করে। বক্ষ ঘরের মধ্যে পিস্তল ছুড়লেও আওয়াজ বাইরে যাবার সত্ত্বাবনা। এ বিষয়ে আপনি কি কোনো সতর্কতাই অবলম্বন করেননি ?'

'ছিতীয় প্রশ্নের উত্তর আগে দিচ্ছি'— ভূপেশবাবু কাঁধ হইতে পাট-করা শাল লইয়া দুই হাতে আমাদের সামনে মেলিয়া ধরিলেন; দেখিলাম নৃতন শালের গায়ে একটি কুদ্র ছিদ্র রহিয়াছে। তিনি বলিলেন, 'এই শাল গায়ে জড়িয়ে নটবরের ঘরে গিয়েছিলাম, শালের ভিতর হাতে পিস্তল ছিল। নটবরকে শালের ভিতর থেকে গুলি করেছিলাম; গুলির আওয়াজ শালের মধ্যেই চাপা পড়েছিল, বাইরে যেতে পারেনি।'

ব্যোমকেশ আস্তে আস্তে ঘাঢ় নাড়িল। বলিল, 'আর প্রথম প্রশ্নের উত্তর ? আমি কতকটা আন্দাজ করেছি; কাল আপনি ছেলের ফটো দেখিয়েছিলেন। যাহোক, আপনি বলুন।'

ভূপেশবাবুর কপালের শিরা দপ্দপ করিয়া উঠিল, কিন্তু তিনি সংযত স্বরেই বলিলেন, 'ছেলের ফটো দেখিয়েছিলাম, কারণ আমি বুঝতে পেরেছিলাম আপনি সত্য আবিষ্কার করবেন। তাই আগে থেকে নিজের সাফাই গেয়ে রেখেছিলাম। ঢাকায় যেদিন দাঙ্গা বাধে সেদিন নটবর আমার ছেলেকে স্তুল থেকে ভুলিয়ে নিয়ে গিয়েছিল। সেদিন সক্ষের পর সে আমার বাসায় এসে বলল, দশ হাজার টাকা পেলে আমার ছেলেকে ফিরিয়ে দিতে পারে। নগদ দশ হাজার-টাকা আমার কাছে ছিল না; যা ছিল সব দিলাম, আমার স্ত্রী গায়ের সমস্ত গয়না খুলে দিলেন। নটবর সব নিয়ে চলে গেল, কিন্তু আমি ছেলেকে ফিরে পেলাম না। নটবরের দেখাও আর পেলাম না। তারপর কয়েক বছর কেটে গেছে, আমি স্ত্রী-পুত্র হারিয়ে কলকাতায় চলে এসেছি, হঠাৎ একদিন রাত্ত্বায় নটবরকে দেখতে পেলাম। তারপর—'

ব্যোমকেশ বলিল, 'বুঝেছি। আর বলবার প্রয়োজন নেই, ভূপেশবাবু।'

ভূপেশবাবু কিছুক্ষণ নিশ্চেষ্ট থাকিয়া শেষে বলিলেন, 'এখন আমার সমস্তে আপনি কি করতে চান ?'

ব্যোমকেশ উর্ধ্বদিকে ক্ষণেক চাহিয়া রহিল, তারপর বলিল, 'সাহিত্য সম্পর্ক শরণচতুর্ব কোথায় যেন একবার বলেছিলেন, 'দাঁড় কাক মারলে ফাঁসি হয় না।' আমার বিশ্বাস শকুনি মারলেও ফাঁসি হওয়া উচিত নয়। আপনি নিশ্চিন্ত থাকুন।'